# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

**van 14 september 1981**

**betreffende de gemeenschappelijke oprichting van Eurocoal SA te Brussel door Etmofina SA te Brussel en Krupp Handel GmbH te Düsseldorf**

**(Slechts de teksten in de Nederlandse, de Franse en de Duitse taal zijn authentiek)**

(81/789/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, en met name op artikel 66,

Gelet op Beschikking nr. 24/54 van 6 mei 1954 houdende een reglement inzake de toepassing van artikel 66, lid 1, van het Verdrag nopens de kenmerkende elementen van de controle op een onderneming [1],

Gezien het verzoek van Petrofina SA te Brussel en Krupp Handel GmbH te Düsseldorf van 4 februari 1981 tot goedkeuring van de gemeenschappelijke oprichting van Eurocoal SA te Brussel door Etmofina SA te Brussel en Krupp Handel GmbH te Düsseldorf,

Ingewonnen het advies van de Regeringen van het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland,

Overwegende als volgt:

I

1. Het is de bedoeling dat de steenkolenhandelsbelangen van Krupp Handel en Etmofina op de gemeenschappelijke markt met uitzondering van de Bondsrepubliek Duitsland en in enkele derde landen gemeenschappelijk door Eurocoal worden waargenomen.

In werkzaamheden van Eurocoal in de Bondsrepubliek Duitsland is eveneens voorzien ; zulks zal te gelegener tijd geschieden.

De werkzaamheid van de gemeenschappelijke dochtermaatschappij omvat de handel in vaste brandstoffen zonder uitdrukkelijk onderscheid naar herkomst uit Gemeenschaps- dan wel derde landen. Na een aanlooptijd van vijf jaar neemt men aan dat het handelsvolume 1 tot 2 miljoen ton zal bedragen.

De oprichtende ondernemingen zullen elk voor 50 % in Eurocoal deelnemen.

2. Etmofina is voor 100 % een dochtermaatschappij van Petrofina en met de laatstgenoemde gefusioneerd. Petrofina is een multinational, wiens werkzaamheid in de eerste plaats gericht is op alle sectoren van de aardolie-industrie zoals ontsluiting, winning, transport en raffinaderij van ruwe olie, petrochemie, alsmede de afzet van de verkregen eindprodukten. In 1979 behaalde het concern een omzet van ca. 273 miljard Bfr. (± 6,8 miljard Ecu). Gezien deze omstandigheden is Etmofina geen onderneming in de zin van artikel 80 van het Verdrag.

3. Krupp Handel wordt voor 100 % door Fried. Krupp GmbH (het Krupp-concern) gecontroleerd. De activiteiten van het Krupp-concern, waarmee Krupp Handel is gefusioneerd, omvatten de gebieden staalproduktie, scheepsbouw, industrie-installaties, machinebouw, handel en dienstverrichting, o.a. met steenkoolprodukten. De omzet van de groep bedroeg in 1979 ca. 13 miljard DM (± 5,15 miljard Ecu). Krupp Handel is een onderneming in de zin van artikel 80 van het Verdrag.

4. Beide concerns gaan ervan uit dat de sinds 1973 op de wereldenergiemarkt ingetreden veranderingen te zamen met een energiebehoefte die op lange termijn niet in dezelfde omvang als tot dusver door koolwaterstoffen kan worden gedekt, zullen leiden tot een voortdurende stijging van het verbruik van vaste brandstoffen.

Naar hun mening zal het daarbij niet slechts gaan om het optreden van een nieuwe behoefte, maar ook om behoeften die voortvloeien uit de omschakeling van stookolie op het gebruik van vaste brandstoffen.

II

De handel in vaste brandstoffen van beide concerns zal door de gemeenschappelijke onderneming gedreven worden. Terwijl Krupp Handel zich hieruit zal terugtrekken, zal Petrofina ervan afzien op deze markt bedrijvig te worden. De beide groepen beschikken voor het aangaan van een gemeenschappelijke werk-

[1] Publikatieblad van de EGKS van 11. 5. 1954, blz. 345.

zaamheid op het gebied van de verdeling van vaste brandstoffen over materiële middelen die elkaar wederzijds aanvullen. Daartoe moeten zowel de bestaande afzetorganisaties van de beide deelnemers alsook de bestaande en potentiële klanten en leveringsovereenkomsten worden gerekend. Terwijl de klanten van Krupp Handel ten dele verbruikers van vaste brandstoffen en ten dele van mineraalolieprodukten zijn, onderhoudt Petrofina als handelaar in mineraalolieprodukten commerciële relaties met klanten die voor een omschakeling van mineraalolieprodukten op kolen in aanmerking komen of ter dekking van hun energiebehoeften ten dele reeds kolen gebruiken en voor Eurocoal voor de handel in steenkool een ideële commerciële waarde vormen. Deze middelen worden, voor zover zij voor de gemeenschappelijke dochteronderneming van nut zijn, in deze onderneming ingebracht, respectievelijk aan haar ter beschikking gesteld.

Onder deze voorwaarden is de oprichting van Eurocoal geen overeenkomst van de moederondernemingen betreffende de afstemming van hun houding op de markt, maar de oprichting van een autonome ondernemingseenheid. Het voorgenomen project leidt dus tot een concentratie in de zin van artikel 66, lid 1, van het Verdrag in de vorm van een concerncontrole. De overeenkomsten inzake de paritaire deelneming in Eurocoal en de leiding van het bedrijf geven aan geen der vennoten de mogelijkheid de vennootschap alleen te controleren. Deze wordt door de vennoten slechts gemeenschappelijk gecontroleerd, waarbij de laatstgenoemden met het oog op het gemeenschappelijke bedrijfsdoel als concern optreden. De gemeenschappelijke dochteronderneming zal derhalve met Petrofina en Fried. Krupp GmbH en de door hen gecontroleerde ondernemingen geconcentreerd zijn, zonder dat de beide groepen onderling een concentratie vormen.

Dergelijke concentraties kunnen worden goedgekeurd wanneer is aangetoond dat daarmee niet bepaalde concurrentiebeperkingen verbonden zijn. Deze voorwaarde is om volgende redenen vervuld :

Het project heeft op het gebied van de gemeenschappelijke markt slechts beperkte betekenis. Het verbruik van vaste brandstoffen met uitsluiting van leveranties aan staatsspoorwegen en de ijzer- en staalindustrie, die in het algemeen de mijnbouwondernemingen zijn voorbehouden, bedroeg in 1980 hier ca. 225 miljoen ton. De verdeling van deze hoeveelheid geschiedt, behalve door de producenten die ten dele zelf de handel in handen hebben, via een groot aantal steenkolengroothandelaren. Daaronder treft men een aantal dat meer dan 2 miljoen ton vaste brandstoffen per jaar afzet.

Het handelsvolume van Eurocoal kan, zelfs wanneer het wordt verhoogd met de leveranties van Krupp Handel in de Bondsrepubliek Duitsland, in het gunstigste geval een marktaandeel van ca. 2 % halen van de handel in vaste brandstoffen van de Gemeenschap. Daarmee blijft er ook in de toekomst voldoende concurrentie op deze markt aanwezig. Ook met inachtneming van het feit dat Petrofina door deelneming in Eurocoal als potentiële concurrent op het gebied van de handel in vaste brandstoffen wegvalt, moet derhalve worden aangenomen dat de deelnemers door Eurocoal niet de mogelijkheid zullen krijgen, voor een belangrijk deel van de markt de prijzen voor vaste brandstoffen te bepalen, de produktie of de distributie te beheersen of te beperken of een daadwerkelijke mededinging te belemmeren. Ook geeft het project hun niet de macht zich te onttrekken aan de regels van de mededinging, met name door een kunstmatig bevoorrechte positie te scheppen welke leidt tot een aanmerkelijk voordeel met betrekking tot de voorziening of de afzet.

Er treedt geen groepseffect tussen Fried. Krupp GmbH en Petrofina op, omdat de laatstgenoemde op het gebied van de produktie of de handel in vaste brandstoffen tot dusverre niet werkzaam is.

Het project voldoet derhalve aan de voorwaarden voor goedkeuring in artikel 66 en kan worden goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

De gemeenschappelijke oprichting van de firma Eurocoal te Brussel door Etmofina SA te Brussel en Krupp Handel GmbH te Düsseldorf wordt goedgekeurd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de firma's Petrofina SA te Brussel en Krupp Handel GmbH te Düsseldorf.

Gedaan te Brussel, 14 september 1981.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESSEN

*Lid van de Commissie*